



MAGNY-COURS

**NATIONALES RUNDSTRECKENRENNEN
MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG
*COURSE EN CIRCUIT NATIONALE
AVEC PARTICIPATION INTERNATIONALE*
MAGNY-COURS (FR), 06. – 08. 08. 2010**

SCHWEIZER AUTOMOBILMEISTERSCHAFT

**RENNWAGEN - SCHWEIZERMEISTERSCHAFTEN
LO RENAULT CLIO CUP
LO FORMEL LISTA JUNIOR
LO FORMEL RENAULT 2.0**

GASTSERIEN

**FORMEL-V CUP DEUTSCHLAND 2010
FORMEL 2000 LIGHT ITALIA
AUSTRIA FORMEL-3 CUP
AUSTRIA FORMEL-RENAULT CUP**

ZUSÄTZLICH OFFEN FÜR ALLE EINZELSTARTER

PROGRAMM

**Letzte Weisungen / derniers instructions
Zeitplan / horaire
Funktionäre / officiels**

LIVE-Timing auf www.racepromo.ch

Schweiz. Automobilmeisterschaft / Rundstreckenrennen in Magny-Cours (FR) vom 06.-08.08.2010

Organisation

OK-Präsident	Walter Kupferschmid, Goldwil;	+41 (0)79 422 50 93	F 1
Rennleiter 1	dito.		
Vize-Rennleiter	Fritz Stern, Uttigen	+41 (0)79 287 83 94	F 1
Rennleiter 3, Streckenchef	Peter Flückiger, Muri;	+41 (0)79 473 82 45	F 1
Rennleiter 4, Chef Sachrichter	Karl Marty, Zizers	+41 (0)79 437 45 05	
Rennsekretariat	Michèle Gabler, Horw; Beatrice Geissbühler, Goldswil		F 1+2
Sportkommissare/ Jury	Jean-Pierre Tardent, Les Genevez ©; Giorgio Bobone, Origlio ; Richard H. Frei, Ittigen		
Techn. Kommissare ASS	Fiorenzo Bollati, Gordola ©; + permanente TK der Serien		F 1
Zeitnahme	xTiming, Georges Biehal, Effretikon		F 1
Auswertung	xTiming		
Verantwortlich Transponder	xTiming, Michèle Gabler, Horw + Beatrice Geissbühler, Goldswil		
Administrative Kontrolle	Rennsekretariat		
Startaufstellung Startrichter	Heinz Geissbühler, Goldswil ©; Heinz Gabler, Kriens Kamera Rennstrecke, Chef Sachrichter und Jury		F 1
Vorstart/ Boxenstrasse	Karl Heinz Bringolf, Hugelshofen Personal Rennstrecke Magny-Cours		F 1
Fahrerlager	Peter Beyeler, Zollikofen; Caroline Senk, Zollikofen		F 2
Einfahrt zu Parc Fermé	Caroline Senk, Zollikofen		F 1
Parc Fermé	Peter Beyeler, Zollikofen, Caroline Senk, Zollikofen		F 2
Ranglistendruck Aushang	Rennsekretariat Beatrice Geissbühler, Goldswil		
Materialchef + Apéro	Peter Beyeler, Zollikofen, Caroline Senk, Zollikofen		F 2
Strecke	Circuit F-1, Magny-Cours,		
Safety-Car	Jürg Strasser Ittigen ; Beat Weber, Egliswil		F 1
Sanität/Arzt	Circuit F-1, Magny-Cours,		
Abschleppdienst	Circuit F-1, Magny-Cours,		
Streckensicherung	Circuit F-1, Magny-Cours		F 1
Preisverteilung	Walter + Wasana Kupferschmid, Goldwil		F 1
Pressebetreuung	Rennsekretariat		
Personalchef	Walter Kupferschmid, Goldwil;		

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Besten Dank für Ihre Anmeldung zum bevorstehenden Rundstreckenrennen in Magny-Cours (F). Die Eintrittskarten und Durchfahrtscheine, soweit die Serien nicht über permanente Tickets verfügen, werden Ihnen direkt im Rennbüro ausgehändigt. **Drucken Sie unbedingt den durch die Serien versandten Durchfahrtschein aus, damit sie auch vorher ohne Probleme ins Fahrerlager gelangen.** Diesen wollen Sie **bitte mit dem Autokennzeichen ergänzen und gut sichtbar hinter die Windschutzscheiben Ihrer Fahrzeuge legen.** Wir bitten Sie, die nachfolgenden Weisungen genau zu studieren.

1. Standardreglement der NSK

Bildet die Grundlage dieser Veranstaltung (gemäss ASS-Jahrbuch 2010 oder www.autosport-ch.com).

2. Anreise

Ab Basel und Genf reisen Sie am besten **via Bourge-en-Bresse (N Lyon) - dann E62 via Mâcon bis Moulins - und zum Schluss abbiegen auf die N7 nördlich Richtung Nevers).** Die Formel-1-Rennstrecke erreichen Sie ca. 15 km vor Nevers.

3. Zoll

Beachten Sie bitte die speziellen Zollformalitäten von Frankreich. Unter anderem dürfen beispielsweise pro Person maximal Euro 7'600.00 eingeführt werden. Höhere Beträge sind zu deklarieren.

4. Einlass ins Fahrerlager

Die Zufahrt ist ab Donnerstag auch in der Nacht gegen Vorweisung der entsprechenden Laisser-Passer möglich. Einlass am Mittwoch erst ab 17 Uhr!!!

Beachten Sie bitte, dass – falls Sie in der Nacht anreisen – vorgängig mit dem Parkchef oder dem Koordinator Kontakt aufnehmen, die Ihnen den Platz zuteilen werden, damit Sie am nächsten Tag nicht umparkieren müssen!

Zuwerhandlungen werden gemäss Artikel 23.3 des Sonderreglementes behandelt.

5. Boxen

Teams und Fahrer welche Boxen reserviert haben steht der entsprechende Platz hinter den Boxen zur Verfügung. Bitte parken Sie dort **nur die Fahrzeuge, welche Sie für Ersatzteile und allenfalls für das Wohnen benötigen.** Für die PW's besteht ein Parkplatz ausserhalb des Boxenareals. Falls noch zusätzliche Boxen benötigt werden, wollen Sie diese bitte direkt beim OK-Präsidenten bestellen, der danach die Abstimmung mit dem Circuit vornimmt.

Den derzeitigen Belegungsplan finden Sie unter www.racepromo.ch .

6. Freie Trainings

Den **ganzen Freitag** können freie **Testfahrten gemäss Zeitplan** gegen eine günstige Gebühr absolviert werden. Tickets können am Donnerstag von 15h00 bis 19h00 und am Freitag ab 07h30 im Paddock-Office (Rennsekretariat) gekauft werden. Für diese Testfahrten können die Zeiten im Rennsekretariat bezogen werden, sofern die Transponder vorgängig bezogen und montiert wurden.

Die Tests vom Donnerstag finden auf privater Basis ausserhalb der Veranstaltung statt. Sie haben keinen Zusammenhang mit der Veranstaltung.

7. Wagenabnahme

7.1 Administrative Kontrolle

Diese findet im **Paddock Office** statt (bitte Wegweisung beachten).

Sie kann ab Freitag, 11.00 Uhr passiert werden. Wagenpass und Lizenz müssen unbedingt vorgewiesen werden. **Dort werden so weit nötig auch die Transponder abgegeben (gegen Abgabe der Lizenz und einer Mietgebühr von Euro 30.00) Interessierte Fahrer können auch Transponder zum Preis von Euro 275.00 kaufen, welche danach mehrere Saisons eingesetzt werden können.**

7.2 Technische Abnahmen

Diese finden für die verschiedenen Serien gemäss separatem Zeitplan statt. Halten Sie sich bitte an die Zeitpläne und achten Sie darauf, dass sie erst erfolgen kann, wenn die Administrative Kontrolle erledigt ist. Zur technischen Kontrolle sind Helm, HANS (bei Gastserien fakultativ) und Rennbekleidung mitzubringen.

8. Startnummern

Jede/r Teilnehmer/in erhält vom Veranstalter 3 Sätze Startnummern, welche beidseitig auf dem Fahrzeug sowie auf der Fronthaube (45° schräg nach rechts, von vorne gesehen) gut sichtbar während der ganzen Veranstaltung angebracht sein müssen. Das Ausschneiden der Startnummern ist untersagt. Für Fahrzeuge ohne konforme Startnummern erfolgt keine Zulassung zu Trainings oder Rennen.

9. Boxenausfahrt

Die Ausfahrtsampel wird während Trainings und Rennen vom Personal der Rennstrecke bedient. **Die Sicherheitslinie der Beschleunigungsspur darf auf der ganzen Länge nicht überfahren werden!**

10. Qualifikations-Trainings

Es sind mindestens die Qualifikationsrunden gemäss Jahres-Ausschreibung zu absolvieren. Die Qualifikationen für die Startaufstellungen erfolgen gemäss den Serienreglementen. Eine Übersicht finden Sie unter www.racepromo.ch.

11. Bereitstellung der Fahrzeuge (Vorstart-Aufstellung)

20 Minuten vor dem jeweiligen Quali-Training und Rennen stellen Sie Ihr Fahrzeug beim Vorstart auf. (Fahrzeuge, welche Boxen haben, warten bis zur Freigabe vor Ihrer Box).

12. Fahrerbesprechung

Die Fahrerbesprechung findet im "Salle Senna" statt. Die Zeiten entnehmen Sie bitte dem detaillierten Zeitplan. Die Anwesenheit ist durch Unterschrift zu bestätigen. Nicht anwesende Fahrer müssen mit Sanktionen rechnen.

13. Rennen

10 Minuten vor dem Startprozedere wird die Boxenausfahrt für 5 Minuten geöffnet und jedes Fahrzeug fährt individuell **eine oder mehrer Installationsrunde(n)** auf seinen Startplatz. Ausnahme bilden Felder, welche einen Indy-Start haben und direkt aus der Boxengasse die Einführungsrunde fahren. Sie starten anschliessend fliegend. Die Rennläufe **führen i.d.R. über jeweils 25 Minuten + 1 Runde, Abweichungen finden Sie im Zeitplan.** Es werden alle Fahrzeuge gewertet, die mindestens 75 % der Renndistanz des Siegerfahrzeuges zurückgelegt haben.

Der Start erfolgt gemäss der Jahres-Ausschreibung (Art. 20). **Frühstarts** (Art. 20.6) werden mit **30 Sekunden** Zeitzuschlag geahndet. Nach dem Abwinken wird eine Auslaufrunde in reduziertem Tempo gefahren (**Überholverbot**).

14. Flaggensignale / Safety-Car

Die Flaggensignale werden nach FIA-Vorschrift gegeben (siehe Standardreglement Art.17.2).

Normalerweise wird bei Unfällen das Rennen unter Safety-Car weitergeführt. Im Training und in Ausnahmefällen auch im Rennen wird mit roter Flagge abgebrochen, sofern es die Situation bedingt. Befolgen Sie die Weisungen der Streckenposten bei der Boxeneinfahrt.

(Ohne anderslautende Regelung herrschen Parc Fermé-Bedingungen!)

15. Parc Fermé

Am Schluss der Qualifikations-Trainings und der Rennläufe verbleiben alle gewerteten Fahrzeuge im Parc Fermé, bis dieser vom Rennleiter, mit Zustimmung der Sportkommissare und Techniker, aufgehoben wird (Lautsprecherdurchsagen beachten).

16. Siegerehrungen

Unmittelbar nach jedem Rennen dürfen die 3 Erstplatzierten des Feldes aufs Podium!

Die eigentlichen **Siegerehrungen** finden am **Samstag um ca. 18.30 Uhr** und am **Sonntag jeweils direkt nach dem Podium bei Start und Ziel** statt.

Achtung! Die Siegerehrung hat provisorischen Charakter bis der jeweilige Parc Fermé aufgehoben ist. Im Protestfall müssen die Preise im Rennsekretariat zurückgegeben werden. Die Ranglisten können ca. 1,5 Stunden nach dem jeweiligen Rennen im Sekretariat bezogen werden.

17. Zeitplan

Der Zeitplan kann in Bezug auf Trainings- oder Rennbeginn während der Veranstaltung ändern. Die Fahrer/innen sind verpflichtet, sich selbst über den jeweiligen Stand der Veranstaltung zu informieren.

18. Rennservice

HORAG Hotz Racing AG / Racing Fuel / Soltrade AG für Pirelli Suisse SA.
Hospitality von Formel A service point, Renault Suisse und Formel 2000 Light Italia.
(Andere Rennservice sind direkt bei den Serien-Verantwortlichen abzuklären).

19. Altreifen, Altöl

Altreifen dürfen unter keinen Umständen im Fahrerlager liegen gelassen werden. Nehmen Sie diese bitte selbst mit nach Hause. Altöl ist in dem dafür vorgesehenen Behälter zu deponieren.

20. Benzinservice

Auf dem Rennplatz steht **eine Tankstelle** zur Verfügung. Sie ist von Freitag bis Sonntag jeweils zwischen 08h30 – 10h30 sowie 14h30 – 16h30 geöffnet.

Wir wünschen Ihnen eine gute Anfahrt und ein erfolgreiches Rennen.

Race PromO GmbH

Für die Rennleitung: Walter Kupferschmid

ACHTUNG: Auf die Abgabe von Dokumenten wird aus Umweltschutz- und Kostengründen verzichtet!

Drucken Sie sich daher alle Dokumente ab www.racepromo.ch aus, die Ihnen dienlich sind. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Championnat Suisse Automobile

Magny-Cours (F) 06.-08.08.2010

Chers participantes et participants

Nous vous remercions de votre inscription à la course en Magny-Cours. Les cartes d'entrée et les laissez-passer vous seront fournis sur place, si vous ne disposez pas des tickets permanents. **N'oubliez pas de printer le « Laisser passer » pour votre/vos véhicule de transport ainsi que des voitures privées (était fourni les jours passés par vos séries) pour que vous n'aurez pas de problèmes à l'entrée avant le contrôle administratif.** Vous êtes prié de les remplir et les mettre bien visiblement sur le pare-brise de vos véhicules. Nous vous prions de bien vouloir étudier en détail les instructions ci-après.

1. Règlement standard de la CSN

C'est la base de cette manifestation (Annuaire de l'ASS 2010 ou www.autosport-ch.com).

2. Voyage

De Bâle et Genève vous prenez le mieux l'Autoroute via Bourge-en-Bresse. Dès là nous vous proposons la route E62 via Mâcon jusqu'à Moulins. Là vous prenez la N7 direction Nord vers Nevers. Vous trouvez la piste formule-1 environs 15 km au Sud de Nevers à votre droite.

3. Douane

Veillez bien respecter les formalités de la douane française. Notez par exemple qu'on n'a pas le droit d'importer plus que d'Euros 7'600.00 par personne sans de déclarer le montant avant.

4. Entrée au Paddock

Le Paddock sera ouvert dès jeudi, même les nuits avec les laissez-passer accordées. Pour les teams qui arrivent déjà le mardi ou le mercredi, l'entrée n'est pas ouvert avant 17h00!!!

Notez bien qu'en cas d'arrivée pendant la nuit d'informer avant le Chef de parc ou le coordinateur pour qu'ils puissent vous indiquer votre place prévu pour le weekend.

Des contraventions seront traitées selon article 23.3 du règlement particulier.

5. Boxes

Pour les teams et pilotes qui ont réservé des boxes, la place derrière leurs boxes est à leur propre disposition. **Vous êtes prié d'y garer uniquement les véhicules dont vous avez besoin pour les pièces détachées et le cas échéant pour faire du camping.** Pour les voitures privées, une autre place est réservée. Si vous n'avez pas encore réservé et vous aimez de boxes supplémentaires, veuillez vous annoncer directement au coordinateur qui va le régler à la direction du circuit.

Les commandes sont publiées sous www.racepromo.ch.

6. Essais libres

Vous trouvez l'horaire des tests du vendredi sous la site www.racepromo.ch. Les tickets peuvent être achetés le jeudi de 15h00 à 19h00 et dès vendredi, à partir de 07h30 au paddock office.

Vous avez la possibilité de recevoir vos résultats, si vous avez bien installé votre transpondeur.

Pour les participants, qui se sont inscrit pour les tests privés du jeudi, les indications seront données ailleurs de ce règlement. Les tests du jeudi n'ont aucun liason avec cette manifestation.

7. Vérifications

7.1 Contrôle administratif

Le contrôle administratif aura lieu **au paddock office** (suivre indicateurs). Vous pouvez passer le contrôle administratif déjà à partir de vendredi, 11h00. Tenez prêt le passeport technique et la licence. **Les transpondeurs –si nous ne disposez pas d'une - seront distribués au même endroit (l'organisateur prendra en gage la licence du pilote et des frais d'Euro 30.00).**

7.2 Contrôle technique

Les contrôles technique auront lieu selon l'horaire publié et **aux lieux mentionnés**. Ils ne peuvent être passés après le contrôle administratif. Pour ce contrôle, vous devez emporter avec vous le casque, le HANS et la combinaison. Les heures prescrites dans l'horaire doivent être respectées.

8. Numéros de départ

Chaque participant(e) recevra de l'organisateur 3 numéros de départ qui devront être apposés bien visiblement pendant toute la durée de la manifestation des deux côtés du véhicule ainsi que sur le capot avant (45° contre la droite, vu de l'avant). Vous ne devez pas découper les numéros de départ. Les véhicules sans numéros de départ conformes ne seront pas admis aux essais et à la course.

9. Sortie des boxes

Le feu de signalisation sera servi par le personnel du circuit pendant les essais et les manches de course. **La voie d'accélération doit impérativement être parcourue sur toute sa longueur!**

10. Essais de qualification

Au moins les tours d'essai chronométrés selon le règlement particulier sont prescrits.

Les qualifs se déroulent selon les prescriptions du règlement générale 2010 ou selon les règlements correspondants des séries étrangères.

11. Mise en place des véhicules

20 minutes avant les essais et les courses, placez votre voiture à la pré-grid. Les voitures avec des boxes sont priées d'attendre devant leurs boxes au feu vert.

12. Briefing des pilotes

Le briefing des pilotes aura lieu à la salle Sienna. Pour savoir l'heure exacte, veuillez consulter l'horaire. Chaque participant signera sa présence. Les pilotes qui ne participent pas au briefing pourront être sanctionnés.

13. Manches de course

10 minutes avant le départ du tour de chauffe, la sortie des boxes sera ouverte pour 5 minutes. Dans ce temps là, chaque voiture fait **une ou plusieurs tour** d'installation à la grid. Exception: Les séries qui vont prendre leur tour de chauffe directement des boxes et qui auront après le départ lancé.

Les manches de course **sont disputées normalement sur 25 minutes + 1 tour, veuillez contacter l'horaire pour les exeptions**. Toutes les voitures ayant effectué 75 % de la distance du vainqueur seront classées.

Le départ aura lieu selon le règlement générale 2010 (art. 20). Un **faux départ** (art. 20.6) sera pénalisé par une majoration du temps de **30 secondes**. Dès la présentation du drapeau à damiers, les

concurrents effectueront un tour de ralentissement à une vitesse réduite (**interdiction de dépasser**).

14. Signalisations / Safety-Car

La signalisation des drapeaux est utilisée selon les directives de la FIA (règlement particulier, art. 17.2). **Normalement en cas d'accidents les courses seront ralenties par un Safety-Car. En cas d'exception et pendant les qualifs on va arrêter par le drapeau rouge – si nécessaire. Dans ce cas là, veuillez suivre les instructions des commissaires.** (sauf avis contraire, les conditions du parc fermé sont valables!)

15. Parc fermé

À la fin des qualifs et de la course, tous les véhicules classés restent au parc fermé jusqu'à ce que celui-ci soit levé par le directeur de course avec l'autorisation des Commissaires Sportifs et Techniques (faire attention aux annonces faites par haut-parleurs).

16. Remise des prix

Après chaque course, les trois vainqueurs peuvent se rendre à l'estrade! La remise des prix aura lieu samedi à env. 18h30 et dimanche directement après chaque course à l'estrade. **Attention! La remise des prix est provisoire jusqu'à ce que le parc fermé concerné soit levé. En cas de protestation, les prix devront être rendus au secrétariat.** Les classements seront prêts au secrétariat env. 1,5 heures après chaque course.

17. Horaire

L'horaire est donné sans engagement absolu. Il pourra être modifié en cours de la manifestation quant au début des manches d'essai et de la course. Les concurrents sont tenus de s'informer eux-mêmes de la situation actuelle de la manifestation.

18. Service de course

HORAG Hotz Racing AG / Soltrade SA pour Pirelli Suisse SA.

Hospitality de formule A service point, Renault Suisse et formule 2000 Light, Italia.

(Pour d'autres services veuillez bien vous informer directement chez les responsables des séries).

19. Vieux pneus, huile usagée

Les vieux pneus ne devront en aucun cas être abandonnés dans le parc. Nous vous prions de bien vouloir les emmener avec vous. L'huile usagée devra être déposée dans le récipient prévu à cet effet.

20. Service d'essence

Une station d'essence sera à disposition dans le Paddock. Elle est ouverte de vendredi au dimanche, toujours de 08h30 à 10h30 et 14h30 à 16h30.

Nous vous souhaitons une bonne arrivée sur place et une excellente course.

Race PromO Sàrl

Pour la direction de course: Walter Kupferschmid